

URBAN
SFORZIN ILLUMINAZIONE

Index

| | |
|------------------|----|
| OLO | 4 |
| TECHNICAL DATA | 13 |
| TESA MINI | 14 |
| TECHNICAL DATA | 25 |
| PRICE LIST | 26 |

OLO

design Marco Spatti

OLO

The Olo wall light features clean geometric shapes and well defined lines.

Designed to enhance environments, whether on or off, it is not intrusive and adapts easily to any interior space.

The rapid section changes and play of solids and voids give it a lightweight look, allowing light to pass through and wash the wall in a uniform manner.

The solid aluminium body, designed as a single piece, is die cast and available in a glossy finish (produced by manually polishing the piece) or a powder-coated matt black or white finish.



OLO

Olo è una lampada da parete dalle geometrie pulite e dalle linee definite. Disegnata per caratterizzare gli ambienti, tanto da accesa quanto da spenta, non risulta mai intrusiva e si adatta facilmente a qualsiasi interno. I rapidi cambi di sezione ed i giochi di pieni e vuoti contribuiscono a rendere leggera la sua estetica lasciando passare la luce e permettendole di lavare uniformemente la parete. Il solido corpo in alluminio, studiato in un unico pezzo, è realizzato in pressofusione ed è disponibile con finitura lucida (ottenuta tramite lucidatura manuale del pezzo) o verniciato a polvere in bianco o nero opaco.

OLO

Olo ist eine Wandleuchte von sauberer Geometrie und mit definierten Linien. Ihr Design wurde so gewählt, dass sie in ihrem Ambiente immer eine gute Figur macht, egal ob sie nun an oder aus ist; sie wirkt nie aufdringlich und passt sich jeder Umgebung an. Die raschen Abschnittswechsel und die Spiele aus Voll und Leer tragen dazu bei, dass sie leicht erscheint; das Licht strahlt hindurch und erhellt gleichmäßig die Wand. Der solide Korpus wird in einem Stück aus druckgegossenem Aluminium angefertigt und ist mit glänzendem Finish erhältlich (wird durch manuelles Polieren erzielt) oder mattweiß oder mattschwarz pulverlackiert.

OLO

Olo es un aplique de pared con unas geometrías resueltas y líneas definidas. Diseñada para caracterizar los ambientes, tanto cuando está encendida como cuando está apagada, nunca es intrusiva y se adapta fácilmente a cualquier interior. Los rápidos cambios de sección y las combinaciones de llenos y vacíos contribuyen a hacer ligero su aspecto, dejando pasar la luz y permitiéndole iluminar uniformemente la pared. El cuerpo sólido de aluminio, estudiado en una sola pieza, es realizado mediante vaciado a presión y está disponible con acabado satinado (conseguido mediante pulido manual de la pieza) o con pintura electrostática blanca o negra mate.

OLO

Olo – это настенный светильник чистой геометрической формы и с четко выраженным дизайном. Спроектированный, чтобы охарактеризовать любые интерьеры, как в включённом, так и в выключенном режиме, он никогда не является неуместным и легко подходит к любому интерьеру. Быстрое изменение ширины сечения и игра полных и пустых объемов способствуют созданию чувства легкости его внешнего вида, пропускают свет и позволяют равномерно осветить стену 'омывающим' светом. Прочный монолитный алюминиевый корпус изготовлен путём литья под давлением и может быть с гладкой отделкой (получаемой ручным полированием каждого изделия) или с порошковой покраской белого или черного матового цвета.









OLO WALL

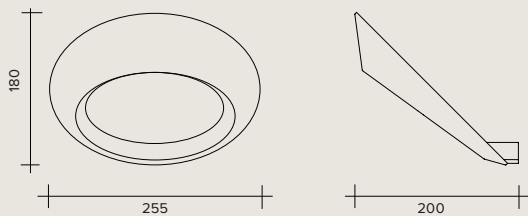


OLO WALL









OLO Wall

Lampada da parete
Wandleuchte
Aplique
Настенная лампа



FINISHES / FINITURE / FINISHES / ACABADOS / ОТДЕЛКИ

- White / Bianco / Weiß
Blanco / Белый цвет
- Black / Nero / Schwarz
Negro / Чёрный цвет
- Polished Aluminium / Alluminio lucidato / Poliertes Aluminium
Aluminio pulido / Полированный алюминий

LIGHT SOURCE / SORGENTE / LICHTQUELLE / FUENTE LUMINOSA / ИСТОЧНИК СВЕТА

LED 230 V
33 W

2700°K / 3085 lumen
3000°K / 3300 lumen
4000°K / 3515 lumen

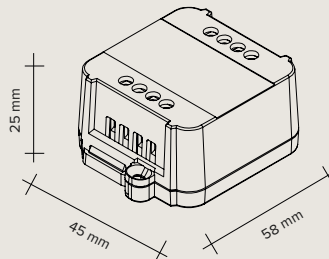
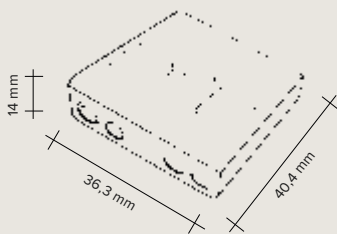
RECOMMENDED DIMMER SWITCHES / DIMMER CONSIGLIATI / EMPFOHLENE DIMMER / REGULADORES DE INTENSIDAD ACONSEJADOS / РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДИММЕРЫ

code 1776.CASAMBI

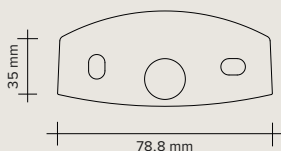
Bluetooth dimmer, controls up to 4 lights, remote installation.
Dimmer Bluetooth, gestisce fino a 4 lampade, installazione in remoto.
Bluetooth-Dimmer, verwaltet bis zu 4 Lampen, Ferninstallation.
Regulador de intensidad luminosa Bluetooth, para el control de hasta 4 lámparas, instalación a distancia.
диммер bluetooth, позволяющий подключить до 4 ламп, удаленная установка.

code 1776.DIM

Phase cut dimmer, 230V AC, in/out, controls up to 6 lights, adjustable minimum setting, remote installation.
Dimmer a taglio di fase 230vac, in/out, gestisce fino a 6 lampade, minimo programmabile, installazione in remoto.
Phasendimmer 230Vac, Ein-/Ausgang, verwaltet bis zu 6 Lampen, Minimum programmierbar, Ferninstallation.
Regulador de intensidad luminosa por corte de fase 230 Vca, in/out, para el control de hasta 6 lámparas, mínimo programable, instalación a distancia.
диммер с отсечкой фазы 230В перем. тока, вход/выход, позволяющий подключить, до 6 ламп; минимальный уровень диммирования программируемый, удаленная установка.



HOLE COVER / COPRIFORO / LOCHABDECKUNG / TAPAORIFICIO / ЗАГЛУШКА



Wall hole cover plate in metal, painted white.
Supplied standard, used for installations on walls with large sized holes.

Piastrina copriforo parete in metallo, verniciata bianca. Fornita di serie, utile per installazioni su pareti con fori di grandi dimensioni.

Lochabdeckung für Wände, aus Metall, weiß lackiert. Wird serienmäßig mitgeliefert und ist nützlich bei einer Installation an der Wand, wenn das Loch einen großen Durchmesser hat.

Placa tapaorificio de metal para pared, pintada de blanco.
Suministrada de serie, útil para instalaciones en paredes con orificios grandes.

Металлическая накладка для покрытия настенных отверстий, окрашенная в белый цвет. Накладка входит в комплект поставки и хорошо подходит для установки на стены с отверстиями большого размера.

TESA MINI

design Marco Spatti

TESA MINI COLLECTION

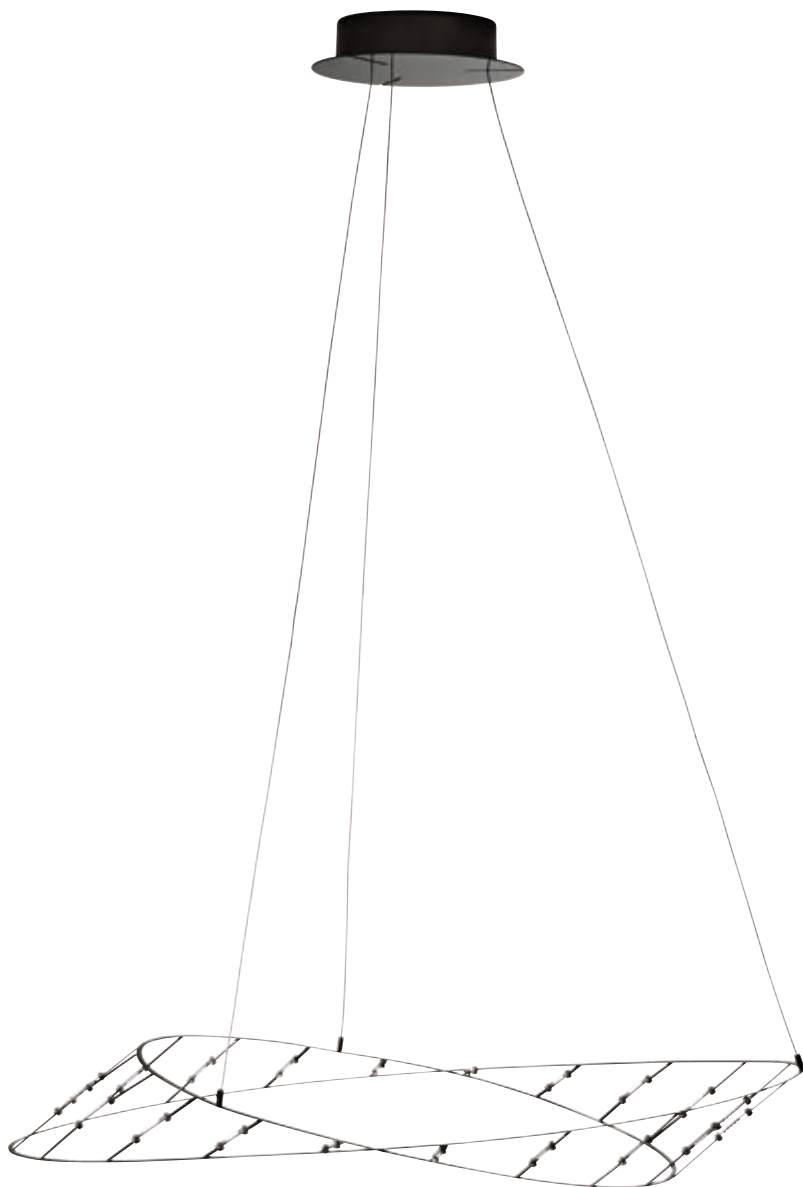
A more compact version of the Tesa, its bigger sister. The LED lights and metal frame blend together into a single piece, creating an elegant light of great visual impact.

The design plays on a mix of solids and voids, with glittering sparkles and reflections.

Available in 2700°K and 3000°K versions.

Dimmable and non-dimmable.

Three colours: polished chrome, black nickel and copper.



TESA MINI

Versione compatta della sorella maggiore Tesa. Led e struttura metallica si fanno corpo unico dando vita ad una lampada elegante dal grande impatto visivo. Un gioco fatto di pieni e vuoti, di scintillii e riflessi. Disponibile 2700°k e 3000°k. Dimmerabile e non. Tre colori: cromo lucido, nickel nero e rame.

TESA MINI

Kompakte Version der großen Schwester Tesa. Led und Metallstruktur werden zu einem einzigen Körper und kreieren eine elegante Lampe mit großer optischer Wirkung. Ein Spiel aus vollen und leeren Räumen, Funken und Reflexionen. Erhältlich mit 2700 °K und 3000 °K. Dimmbar und nicht dimmbar. Drei Farben: poliertes Chrom, schwarzes Nickel und Kupfer.

TESA MINI

Versión compacta de la hermana mayor Tesa. Led y estructura metálica forman un cuerpo único, creando una lámpara elegante de gran impacto visual. Un juego de lleno y vacío, de centelleos y reflejos. Disponibles 2700°k y 3000°k. Intensidad luminosa fija y regulable. Tres colores: cromo brillante, níquel negro y cobre.

TESA MINI

Компактный вариант более импозантной модели Tesa. Светодиод и металлическая конструкция становятся единым корпусом, создавая элегантный и очень эффектный светильник. Игра полных и пустых объемов, мерцания и отражения. Существует два варианта: 2700 К и 3000 К. Диммируемый и недиммируемый. Три цвета: блестящий хром, черный никель и медь.





TESA MINI SUSPENSION



TESA MINI

SUSPENSION





TESA MINI CEILING





TESA MINI

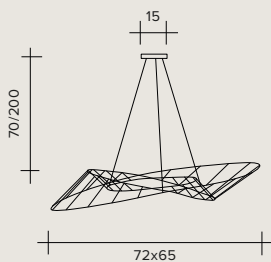
CEILING





TESA MINI CEILING





TESA MINI

Suspension

Lampada a sospensione

Hängeleuchte

Lámpara de suspensión

Подвесная лампа



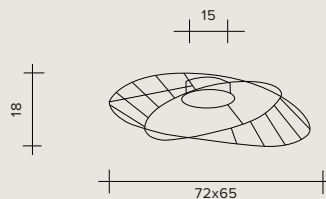
FINISHES / FINITURE / FINISHES / ACABADOS / ОТДЕЛКИ

- Chrome / Cromo / Chrom
Cromo / Хром
- Black / Nero / Schwarz
Negro / Чёрный цвет
- Copper / Rame / Kupfe
Cobre / Медь

LIGHT SOURCE / SORGENTE / LICHTQUELLE FUENTE LUMINOSA / ИСТОЧНИК СВЕТА

LED 24 V
20 W

2700°K / 1700 lumen
3000°K / 1900 lumen



TESA MINI

Ceiling

Lampada da soffitto

Deckenleuchte

Lámpara de techo

Потолочная лампа



FINISHES / FINITURE / FINISHES / ACABADOS / ОТДЕЛКИ

- Chrome / Cromo / Chrom
Cromo / Хром
- Black / Nero / Schwarz
Negro / Чёрный цвет
- Copper / Rame / Kupfe
Cobre / Медь

LIGHT SOURCE / SORGENTE / LICHTQUELLE FUENTE LUMINOSA / ИСТОЧНИК СВЕТА

LED 24 V
20 W

2700°K / 1700 lumen
3000°K / 1900 lumen

Dimmerabile con: Push 0-10v / 1-10v/Dali / pulsante normalmente aperto

Dimmable with: Push 0-10V/1-10V/Dali/ normally open button

Dimmerbar mit: Push 0-10V / 1-10V/Dali / Taste normalerweise offen / Intensidad luminosa regulable con: Push 0-10v / 1-10v/Dali / botón normalmente abierto

Диммируется с помощью Push 0-10в / 1-10в/Dali / с нормально разомкнутой кнопкой.

| PRODUCT | FINISHES | °K | COD | PRICE € | |
|---------------------|---|---------|-------------------------|---------------------|---------------|
| OLO Wall | White <i>Bianco</i> <i>Weiß</i> <i>Blanco</i> <i>Белый цвет</i> | 2700 °K | ART.1776.10.2700 | 237,00 | |
| | | 3000 °K | ART.1776.10.3000 | 237,00 | |
| | | 4000 °K | ART.1776.10.4000 | 237,00 | |
| | Black <i>Nero</i> <i>Schwarz</i> <i>Negro</i> <i>Чёрный цвет</i> | 2700 °K | ART.1785.10.2700 | 237,00 | |
| | | 3000 °K | ART.1785.10.3000 | 237,00 | |
| | | 4000 °K | ART.1785.10.4000 | 237,00 | |
| | Polished Aluminium <i>Alluminio lucidato</i> <i>Poliertes Aluminium</i> <i>Aluminio pulido</i> <i>Полированный алюминий</i> | 2700 °K | ART.1786.10.2700 | 250,00 | |
| | | 3000 °K | ART.1786.10.3000 | 250,00 | |
| | | 4000 °K | ART.1786.10.4000 | 250,00 | |
| | Remote dimmer controller / <i>Dimmer remoto</i> <i>Dimmer Fernbedienung / Dimmer remoto</i> <i>Диммер дистанционного управления</i> | | | 1776.DIM | 125,00 |
| | Casambi dimmer controller / <i>Dimmer casambi</i> <i>Casambi Dimmer Bedienung / Dimmer casambi</i> <i>Контроллер-диммер Casambi</i> | | | 1776.CASAMBI | 175,00 |

PRICE LIST _ T E S A M I N I

| PRODUCT | FINISHES | °K | COD | PRICE € |
|---------------------------------|--|---------|--------------------|---------|
| TESA MINI Suspension | Chrome <i>Cromo</i> <i>Chrom</i> <i>Cromo</i> <i>Хром</i> | 2700 °K | ART.1760.31.2700 | 550,00 |
| | | | ART.1760.31.2700.D | 650,00 |
| | | 3000 °K | ART.1760.31.3000 | 550,00 |
| | | | ART.1760.31.3000.D | 650,00 |
| | Black <i>Nero</i> <i>Schwarz</i> <i>Negro</i> <i>Чёрный цвет</i> | 2700 °K | ART.1761.31.2700 | 550,00 |
| | | | ART.1761.31.2700.D | 650,00 |
| | | 3000 °K | ART.1761.31.3000 | 550,00 |
| | | | ART.1761.31.3000.D | 650,00 |
| | Copper <i>Rame</i> <i>Kupfer</i> <i>Cobre</i> <i>Медь</i> | 2700 °K | ART.1769.31.2700 | 550,00 |
| | | | ART.1769.31.2700.D | 650,00 |
| | | 3000 °K | ART.1769.31.3000 | 550,00 |
| | | | ART.1769.31.3000.D | 650,00 |
| TESA MINI Ceiling | Chrome <i>Cromo</i> <i>Chrom</i> <i>Cromo</i> <i>Хром</i> | 2700 °K | ART.1760.21.2700 | 550,00 |
| | | | ART.1760.21.2700.D | 650,00 |
| | | 3000 °K | ART.1760.21.3000 | 550,00 |
| | | | ART.1760.21.3000.D | 650,00 |
| | Black <i>Nero</i> <i>Schwarz</i> <i>Negro</i> <i>Чёрный цвет</i> | 2700 °K | ART.1761.21.2700 | 550,00 |
| | | | ART.1761.21.2700.D | 650,00 |
| | | 3000 °K | ART.1761.21.3000 | 550,00 |
| | | | ART.1761.21.3000.D | 650,00 |
| | Copper <i>Rame</i> <i>Kupfer</i> <i>Cobre</i> <i>Медь</i> | 2700 °K | ART.1769.21.2700 | 550,00 |
| | | | ART.1769.21.2700.D | 650,00 |
| | | 3000 °K | ART.1769.21.3000 | 550,00 |
| | | | ART.1769.21.3000.D | 650,00 |



JANUARY 2020

THANKS TO:

CONCEPT & DEVELOPMENT: Red Apple International

AD: Marco Spatti

PHOTO: Paolo Volontè

FURNITURE: Bross Italia

CERAMICS: Paola Paronetto

Viale dell'Industria, 21
20037 Paderno Dugnano (MI) - Italy

Tel. +39 02 9104958 r.a. - +39 02 9105178

Fax +39 02 9185542

info@sforzinilluminazione.com

www.sforzinilluminazione.com